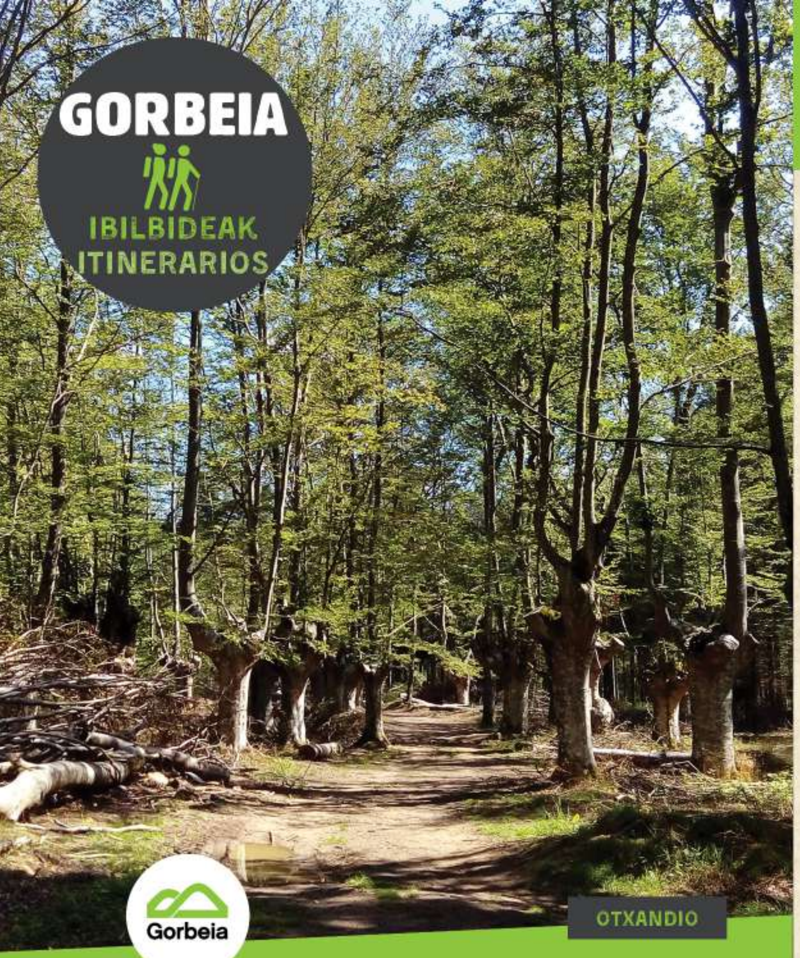


20
OTXANDIOKO GALTZADETATIK
POR LAS CALZADAS DE OTXANDIO
PR-BI 51

OTXANDIOKO PAGADIAK
HAYEDOS DE OTXANDIO
PR-BI 52

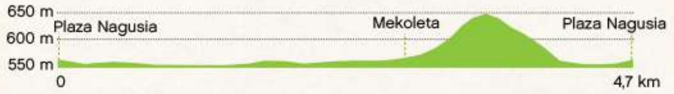
OTXANDIOKO GALTZADETATIK POR LAS CALZADAS DE OTXANDIO

PR-BI 51

Ibilbide txiki hau Pagadui mendiko pagadi eta galtzadetatik doa, Otxandio hiribildu historikotik gertuko ingurunean. Ibilbide erraza da eta Urkiola ibaiaren bideari jarraituz Mekoleta auzora eroango gaitu, Urrunaga zingiraren mugan, Arkotxako galtzada zaharretik Otxandiora itzultzeko berriz.

Pequeño recorrido por los hayedos y calzadas del monte Pagadui, en el entorno cercano a la histórica villa de Otxandio. Una sencilla ruta que siguiendo el curso del río Urkiola nos acerca al barrio de Mekoleta, en el límite del pantano de Urrunaga, para regresar a Otxandio por la antigua calzada de Arkotxa.

IRTEERA	Plaza Nagusia	SALIDA
HELMUGA	Plaza Nagusia	LLEGADA
LUZERA	4,7 km	DISTANCIA
GEHI.MALDA (+)	100 m	DESNIVEL (+) ACUMULADO
DENBORA	1h 15'	TIEMPO ESTIMADO
ZAILTASUNA	erraza fácil	DIFICULTAD



Mekoleta

Ibilbidea

Plaza Nagusitik abiatuko gara eta errege-bide zaharraren ibilbideari jarraituz, Uribarrena kaletik jaitsi eta, lehen kantoian, **Atzekolandeta**n sartuko gara. Inguru horrek Otxandioko latsarri ugarietako bat izan zuen. Zurezko zaldainak Urkiola ibaia gainditzen utziko digu eta horrela **Pagadui** mendiaren behealdean egokitutako pasealeku erosora iritsiko gara. Bidea hiltegi zaharrera iristen da eta bertan ezkerretara egin beharko dugu Urkiola ibaiarekiko paralelo jarraitzeko, Presazelai atsedenlekurantz. Ezkerretara hasi eta Astakurutzeko elurzulora jaisten den pistari jaramonik egin barik, aurrez aurre jarraituko dugu Txirtxorrena baserrira iristen den bidetik. Haren parean, asfaltoa desagertu eta bide atsegina (Iturrizarreko bidea) agertuko zaigu. Izenak dioen legez, **Tellako iturri** zaharberritu berrira eroango gaitu. Pago motz zaharren artean jarraituko dugu Mekoletako errepidea jo arte.

Bide asfaltatuaren bestaldean **Presazelai atsedenlekua** dago eta bertan Mekoletako errotaren presa dago, inguruari izena ematen dion eraikin bitxia.

Bide asfaltatuak **Mekoleta** auzoraino eroango gaitu. Bertan gure bidea beste ibilbide homologatu batzuekin gurutzatzen da; haien artean GR 123a nabarmentzen da. Galtzadatik itzuliko gara Otxandio hiribildura, baina lehenago bidetik desbideratu eta **Astakurutzeko elurzulo** zaharra bisitatuko dugu, gezi batez markatutako bidegurutzean. Galtzadara itzulita, PRa BI-623 errepidearekiko paraleloa den pistan amaitzen da. Ezkerretara bihurtu eta handik jarraitu behar dugu Urkiola ibaiaren ibaiertzera iritsi arte.

Bertara iritsitakoan geratzen zaigun bakarra abiapuntura itzultzea da; horretarako hiltegi zaharraren parean, **Mainerrota**tik igarota, **Plaza Nagusi**rantz doan bidea hartuko dugu.

Itinerario

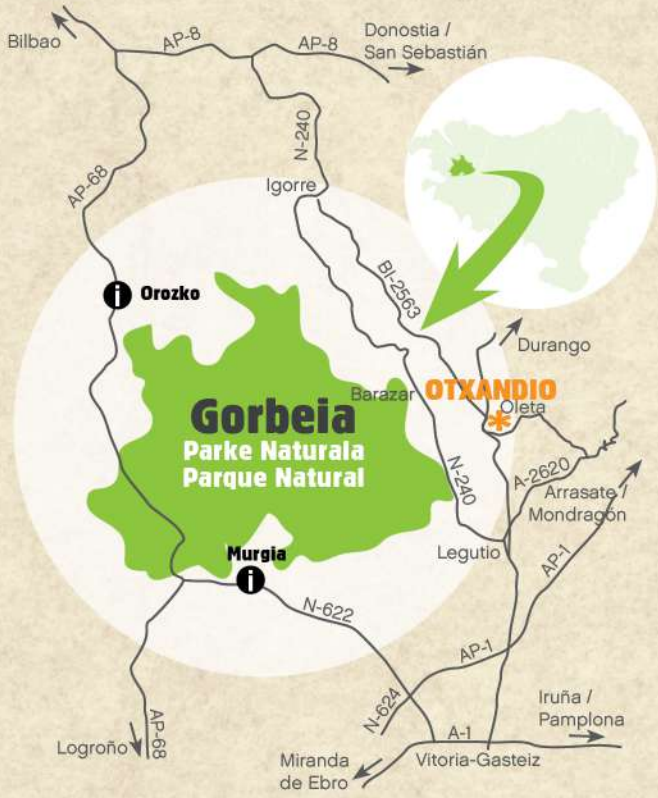
Partimos de la **Plaza Nagusia** y siguiendo el trazado del viejo camino real, descendemos por la calle Uribarrena para acceder, por el primer cantón, a **Atzekolandeta**. Esta zona albergó uno de los numerosos lavaderos de Otxandio. Una pasarela de madera nos permite salvar el curso del río Urkiola para acceder al cómodo paseo acondicionado en la zona baja del monte **Pagadui.** La senda alcanza el viejo matadero, donde debemos girar a la izquierda y continuar paralelos al río Urkiola, hacia el área recreativa de Presazelai. Obviamos la pista que nace a mano izquierda y que desciende desde la nevera de Astakurutz, para seguir de frente por el camino que accede al caserío Txirtxorrena. Junto a éste, el asfalto deja paso a un agradable sendero (Iturrizarreko bidea) que, como su nombre indica, nos acerca a la vieja **fuente de Tella**, recientemente restaurada. Continuamos entre viejas hayas trasmochas hasta alcanzar la carretera de Mekoleta. Al otro lado de la vía asfaltada está el **área recreativa de Presazelai**, donde se encuentra la presa del molino de Mekoleta, curiosa construcción que da nombre a la zona.

La vía asfaltada nos guiará hasta el barrio de **Mekoleta**, donde nuestro sendero se cruza con otros recorridos homologados. Por la calzada empedrada regresaremos a la villa de Otxandio, no sin antes desviarnos del sendero para visitar la vieja **nevera de Astakurutz**, en el cruce señalizado con una flecha. Tras volver a la calzada, el PR desemboca en una pista paralela a la carretera BI-623. Debemos girar a la izquierda y continuar por ella hasta alcanzar la ribera del río Urkiola.

Una vez allí solamente nos resta regresar al punto de partida, cogiendo para ello el camino que junto al viejo matadero se dirige hacia la **Plaza Nagusia**, pasando por **Mainerrota**.

Tella iturria
Fuente de Tella

www.gorbeiaeuskadi.com



OROZKO
Plaza Zubiaur
☎ 946 122 695

MURGIA
Plaza Bea-Murgia
☎ 945 430 440

OTXANDIOKO PAGADIAK HAYEDOS DE OTXANDIO

PR-BI 52

Ibilbide laburreko bidezidor honek Otxandio inguru hurbileko parajea emango digu ezagutzera, ia desnibelik gabeko ibilaldian. Pagadoiak, galtzadak, errekasto eta hilarri bitxiak dira, besteak beste, bidean aurkituko dugun natura eta kultura ondarearen parte bat.

Este Sendero de Pequeño Recorrido nos permite disfrutar de un paseo sin desniveles por el entono más cercano al núcleo de Otxandio. Hayedos, calzadas, arroyos, ermitas y alguna curiosa estela forman parte del rico patrimonio naturalístico-cultural que encontraremos a nuestro paso.

IRTEERA	Plaza Nagusia	SALIDA
HELMUGA	Plaza Nagusia	LLEGADA
LUZERA	6,4 km	DISTANCIA
GEHI.MALDA (+)	60 m	DESNIVEL (+) ACUMULADO
DENBORA	1h 30'	TIEMPO ESTIMADO
ZAILTASUNA	erraza fácil	DIFICULTAD

Otxandio eta Urkiola atzean
Otxandio y Urkiola detrás

Ibilbidea

Plaza Nagusitik abiatu eta **San Roke baseliza**ra joateko Uribarrena kaletik jaitsiko gara; baina hona heldu baino lehenago, **Sanrokeoste pagadia**n barneratzeko ezkerretara egingo dugu.

Errepidea gurutzatu eta **Abitxu** eta **Olazar pagadi**etan sartuko gara segituan. Hortik gutxira Oletako errepidea zeharkatuko dugu eta errekastotik paralelo jarraituko dugu hau gurutzatu arte. Pista batetik jarraitu eta konifera landaketen artean bidegurutze batera helduko gara, non eskumatara egingo dugun Otxandio-Oleta arteko **galtzada** zaharrera hurbiltzeko.

100 m egingo ditugu aurrera bertatik ezkerretara egin eta **Illuntxoko pagadia** zeharkatzeko ezkerretara biratu arte.

Kurutzaldera heltzeko zuzen jarraituko dugu ordea, non XIX. mendeko **hilarri** bitxi bat topatuko dugun.

Lursail eta konifera landaketa artean aurrera jarraituko dugu eta Izatik datorren pistara heltzerakoan ezkerretara egingo dugu. Zubi zahar batek ongi etorria emango digu **Morgaola** auzora heldu baino lehen.

Errege Bidea jarraituz Otxandiora helduko gara, **San Antonio** auzoa zeharkatuz eta, lehenengo **San Antonio baseliza** eta gero **Elexabarri baseliza**, alde batera utziz. **Urigoienako gurutze**ak (biribilgunean), herrirako sarrera adierazten zuen. Behin **Andikona Plaza** ospetsua gaindituta, hasierako puntura bueltatuko gara.

Itinerario

Partimos de la **Plaza Nagusia** y descendemos por la calle Uribarrena hacia la **ermita de San Roke**, pero antes de llegar a esta giramos a la izquierda para adentrarnos en el **hayedo de Sanrokeoste**.

Cruzamos la carretera y enseguida nos adentramos en los **hayedos de Abitxu y Olazar**. Pronto atravesaremos la carretera de Oleta y continuamos en paralelo al regato, hasta que lo atravesamos. Continuamos por una pista y entre plantaciones de coníferas llegamos a un cruce, que tomamos a la derecha y nos aproximamos a la vieja **calzada** de Otxandio a Oleta.

Caminamos por ella durante 100 m y giramos a la izquierda para atravesar el **hayedo de Illuntxo**.

Continuamos de frente hacia **Kurutzalde**, donde encontramos una curiosa **estela** del s. XIX.

Entre fincas y plantaciones de coníferas seguimos de frente y al llegar a la pista que viene desde Iza giramos a la izquierda. Antes de llegar al barrio de **Morgaola** un antiguo puente nos da la bienvenida.

Por el Camino Real volvemos a Otxandio, atravesando el barrio de **San Antonio** y dejando a un lado las **ermitas de San Antonio** primero y **Elexabarri** después. El **crucero de Urigoiena** (en la rotonda), marcaba la entrada a la villa. Superando la emblemática **Plaza Andikona**, volvemos al punto de partida.

GOGORATU!
¡RECUERDA!
Ingurunea, flora eta fauna errespetatu. Zarata egitea ekidin, ez egin surik eta zure txakurra lotuta eraman.
Ingurunea garbi mantendu. Ez utzi zaborra bertan; utzi edukiontzietan edo eraman ezazu.
Seinaleztapena errespetatu. Prestatutako lekuetan aparkatu, bideak erabili eta atakak itxi.
Arreta artzai txakurrekin, utzi bakean, lanean daude. Hurbiltzen badira, lasai egon, ez egin korrikarik eta eraso bezala hartu dezaketen mehatxuzko keinuak ekidin.
Informazioa eskatzeko edo edozein arau-hauste salatzeko zonaldeko informazio bulegora hurbildu zaitezke.
Respeta el entorno, la flora y la fauna. Evita hacer ruido, no hagas fuego y lleva atado a tu perro.
Mantén limpio el entorno. No abandones basura; deposítala en los contenedores o llévatela.
Respeta la señalización. Aparca en lugares habilitados, utiliza los caminos y cierra las cancelas.
Atención a los perros pastores, no los molestes, están trabajando. Si se acercan, mantén la calma, no corras y evita gestos amenazantes que puedan interpretar como un ataque.
Para solicitar información o denunciar una infracción puedes acudir a las oficinas de turismo de la zona.
Ibilbideak / Itinerarios
HASIERA / INICIO
Mendiko ibilbide luzea / Itinerario de Gran Recorrido
Pagadia / Hayedo
Gailurra / Cima
Atsedengunea / Área recreativa
Taberna, jatetxea / Bar, restaurante
Bus geltokia / Parada autobús
Aparkalekua / Aparcamiento
Eliza / Iglesia
Baseliza / Ermita
Errota / Molino
Gurutzea, gurutze-bidea / Crucero, Vía crucis
Hilarria / Estela
Galtzada / Calzada
Elurzuloa / Nevero
Bolatokia / Bolera
Gaztandegia / Quesería
I / N
Morgaola
Kurutzalde
ARAMAIO
OLETA
San Antonio
Kerexara
Illuntxo
Elexabarri
San Martin
Presazelai
IGORRE
OTXANDIO
Arkotxa
Maindondogarai
LIMITADUA / EL LIMITADO
Astakurutz (671 m)
Sanrokeoste
San Roke
Abitxu
Mekoleta
Gordobil
San Bernabe (715 m)
Olazar
Oletaerreka
PR-BI 51
PR-BI 52
GR 38
GR 123
0 100 200 m
Zadorra Sistemako Urtegiak / Embalses del Sistema del Zadorra
track-ak deskargatu
PR-BI 51 PR-BI 52
descárgate los tracks
Ibilbide hauek marka zuri horiz seinaleztatuta daude. Ibilaldiak segurtasunez egin ahal izateko, deskargatu track-a zure GPS edo mugikorrean.
Estos recorridos se encuentran señalizados con marcas blancas y amarillas. Para poder realizar las rutas con seguridad, descarga el track en tu GPS o smartphone.
N W E S
Gorbeia
20 OTXANDIOKO GALTZADETATIK / POR LAS CALZADAS DE OTXANDIO PR-BI 51
OTXANDIOKO PAGADIAK / HAYEDOS DE OTXANDIO PR-BI 52
OTXANDIO
GORBEIA
IBILBIDEAK ITINERARIOS